

Adaptaciones necesarias de las normas de transcripción para el Corpus Oral sobre la Cata de Vinos

Autores:

M^a Teresa de Cuadra García*, Asunción Sánchez Villalón*
Ana González Ledesma**, Antonio Moreno Sandoval**

La tipología del lenguaje, el contexto situacional y las características propias de una sesión de cata en la que se comparten sensaciones descriptivas de las características organolépticas de un vino ha hecho necesaria la adaptación de las normas de transcripción establecidas en el proyecto C-ORAL ROM para identificar los rasgos prosódicos.

El objetivo de este póster es mostrar, por un lado, qué adaptaciones han sido necesarias y cómo se han resuelto los problemas específicos que plantea la pragmática discursiva de la cata, y por otro lado, presentar cómo, de estas transcripciones, se puede concluir que en una sesión de cata de vinos no sólo se realiza un proceso descriptivo, sino también una negociación del término. Es este proceso de negociación, junto con la espontaneidad del habla, una de las características que confieren mayor interés al corpus oral como elemento básico para la extracción y determinación de términos en el lenguaje de especialidad de la cata de vinos

- *Departamento de Filología Moderna UCLM
- **Laboratorio de Lingüística Informática UAM